



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/34/Add.1
23 November 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الخامسة
البند ٩٨ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١

توسيع غرف الاجتماع وتحسين مرافق خدمة
المؤتمرات ومرافق المندوبين بمقر الأمم المتحدة

تقرير الأمين العام

إضافة

١ - حين كانت الوثيقة A/C.5/34/34 في طور الإعداد ، كان الأمين العام يتلقى عطاءات للمرحلة الثالثة من المشروع التي تتألف من توسيع مرافق مطعم الوفود وتشبيد كافيتيريا ومطبخ جديدين . وكما أشير في الفقرة ٢٣ من تلك الوثيقة ، كان يعتقد في ذلك الحين أن التقدير الأصلي البالغ ٧ ٦١٢ ٠٠٠ دولار هو تقدير مازال صحيحا . وكان هذا التوقع مبنيا على تقدير منقح تم الحصول عليه في حزيران /يونيه ١٩٧٩ من شركة مستقلة مختصة بعمليات التقدير . وأوضح التقدير أن التكاليف المتوقعة تقع في نطاق المبلغ المأذون به .

٢ - ويتبين الآن من المطاوعة المفتوحة في ٢٠ تشرين الثاني /نوفمبر ، أن عروض المقاولين تزيد زيادة كبيرة عن التقديرات ، فمقابل مبلغ الـ ٧ ٦١٢ ٠٠٠ دولار الذي أقرته الجمعية العامة والذي يعتمد على أقل عطاء ، يتوقع الآن أن تبلغ التكلفة ١٠ ٧٧٣ ٠٠٠ دولار . وفيما يلي بيان تفصيلي حسب عناصر التكلفة .

بدولارات الولايات المتحدة

٨ ٧٣٠ ٠٠٠

١ ١٧٠ ٠٠٠

٨٧٣ ٠٠٠

١٠ ٧٧٣ ٠٠٠

عناصر التكلفة

التشييد الأساسي

التكاليف المعمارية والهندسية

التكاليف الحارثة

٣ - وتكاليف التشييد المبينة هي التكاليف التي سينشئ على أساسها المقد . ولقد تم فعلا تكبد جزء كبير من التكاليف المعمارية والهندسية (٥٢٠ دولار) لأعداد المخططات ورسوم الأعمال . ويتصل الجزء الباقي بتكلفة الأعمال المعمارية وأعمال التفتيش الجارية أثناء التشييد . وقدر الاعتماد المخصص للتكاليف الطارئة بنسبة ١٠ في المائة من تكاليف التشييد استنادا الى التجربة المكتسبة في المرحلة الاولى . ولم يدرج اعتماد للتكاليف الادارية للمساعدة المؤقتة لأن هذه التكاليف قد وردت فعلا في تقديرات المرحلة الثانية التي سيضطلع بها في الوقت نفسه .

٤ - وتبلغ الاحتياجات الاضافية المشار اليها في هذه الورقة والخاصة بالمرحلة الثالثة من المشروع ٣ ١٦١ ٠٠٠ دولار . فاذا قررت الجمعية العامة أن تمضي قدما في ادخال جميع التحسينات الواردة في كلتا المرحلتين الثانية والثالثة ، فسيلزم تخصيص مبلغ اضافي قدره ٧٠٠ ٧٦٠ ١٨ دولار فني الباب ٣٢ من الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، وليس مبلغ ٧٠٠ ٥٩٩ ١٥ دولار المشار اليه في الفقرة ٢٧ من الوثيقة A/C.5/34/34 . ويمثل هذا المبلغ الفرق بين ما سبق اعتماده في ١٩٧٨-١٩٧٩ أو ادراجه في تقديرات ١٩٨٠ - ١٩٨١ (٣٠٠ ٤٨١ ٢٣ دولار) والتكلفة الكلية للمرحلتين الثانية والثالثة (٤٢ ٢٤٢ ٠٠٠ دولار) .

٦ - ولتبيان الظروف المتغيرة في شكل مناسب ، يرد أدناه تنقيح للجدول الموجز الوارد في الوثيقة A/C.5/34/34 (الجدول ٣) .

الجدول ٣ ، منقح

تكاليف المرحلتين الثانية والثالثة
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرحلة الثانية		المرحلة الثالثة		عصر التكلفة		المرج الشمالي		المجموع	
المطابق السفلية لمبنى الاجتماعات	الطرف الشمالي لمبنى الاجتماعات ٦ و ٥	المجموع الفرعي لتكاليف المشاريع بوضعها مشاريع مستقلة	مجموع المرحلة الثانية الفرق بأكلها	الكافيتيريا ومرافق مطعم البرنامج بالفود	المجموع	المرج الشمالي	المجموع	المجموع	المجموع
١٤٥٠٠	٦٣٩٠	٢٦٧٤٠	(١١٤٠)	٨٧٣٠	٣٤٣٣٠	١٤٥٠٠	٦٣٩٠	٢٦٧٤٠	٨٧٣٠
٢٠٠٠	٦٣٩	٣٢٢٤	(٦٢٤)	١١٧٠	٣٧٧٠	٢٠٠٠	٦٣٩	٣٢٢٤	١١٧٠
٣٠٠	—	٣٠٠	—	—	٣٠٠	٣٠٠	—	٣٠٠	—
—	١٥٩	١٥٩	—	—	١٥٩	—	١٥٩	١٥٩	—
١٦٥	٨٥	٢٥٠	—	٢٥٠	٢٥٠	١٦٥	٨٥	٢٥٠	—
١٤٥٠	٥١٥	٢٦٧٤	(١١٤)	٨٧٣	٣٤٣٣	١٤٥٠	٥١٥	٢٦٧٤	٨٧٣
١٨٤١٥	٦٢٦٥	٣٣٣٤٧	(١٨٧٨)	١٠٧٧٣	٣٢٢٤٢	١٨٤١٥	٦٢٦٥	٣٣٣٤٧	١٠٧٧٣
المجموع									
التمويل									
المبالغ المعتمدة في ميزانية ١٩٧٨ - ١٩٧٩									
المبالغ المعتمدة في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١									
المجموع من ١٩٧٨ حتى غاية ١٩٨١									
٨٦٤٧٧	٧٢٢١٦	١٥٨٦٩٣	١٥٥٩٩٧	٤٢١	١٠٦٨٧	٨٦٤٧٧	٧٢٢١٦	١٥٨٦٩٣	١٥٥٩٩٧
١٤٤١٢٦	٧١٩١	١٥٨٦٩٣	١٥٥٩٩٧	٧١٩١	١٠٦٨٧	١٤٤١٢٦	٧١٩١	١٥٨٦٩٣	١٥٥٩٩٧
١٨٧٦٠٧	٣١٦١	١٥٨٦٩٣	١٥٥٩٩٧	٣١٦١	١٠٦٨٧	١٨٧٦٠٧	٣١٦١	١٥٨٦٩٣	١٥٥٩٩٧

(أ) أدرج مبلغ اضافي قدره ٥٠٠٠٠ دولار يتعلق بالمرحلة الاولى في التديرات الاولى للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١.
